



IT Non saranno accettate, dopo l'installazione, contestazioni su difetti visibili. Il Produttore non dà garanzie per l'impiego errato o inadatto dei prodotti forniti e pertanto nessuna responsabilità potrà essere attribuita a titolo e nessun indennizzo potrà essere richiesto.

EN No complaints for visual defects will be accepted after installation. The manufacturer does not provide any guarantee for improper or unsuitable use of the products supplied and therefore cannot be held responsible for any reason or for any damages.

FR Aucune réclamation sur d'éventuels défauts apparents ne pourra être acceptée après l'installation. La garantie déchoit en cas d'usage erroné ou inapproprié des produits ; par conséquent, le Fabricant décline toute responsabilité et aucune indemnité ne pourra être réclamée.

DE Achten Sie vor dem Einbau darauf, dass dieses hochwertige Acrylprodukt keine Beschädigungen hat. Entfernen Sie die Transportschutzfolie und überprüfen Sie die gesamte Oberfläche inklusive dem Wannenrand. Dies muss vor der endgültigen Montage geschehen. Beachten sie die beigefügte Einbauanleitung. Austauschkosten werden nicht übernommen.

ES Tras la instalación no se aceptarán reclamaciones por defectos visibles. El Fabricante no da garantías en caso de uso incorrecto o inadecuado de los productos suministrados, por lo que no se le podrá atribuir responsabilidad alguna al respecto ni solicitar indemnizaciones.

NL Na de installatie worden reclamaties over zichtbare defecten niet geaccepteerd. De fabrikant geeft geen garantie bij een verkeerd of ongeschikt gebruik van de geleverde producten. Hij wijst elke vorm van aansprakelijkheid en vragen voor schadevergoeding hiervoor af.

EL Δεν θα γίνουν δεκτές, μετά την εγκατάσταση, διαμαρτυρίες σχετικά με εμφανή ελαττώματα. Ο Κ ατασκευαστής δεν εγγυάται για την εσφαλμένη ή ανάρμοστη χρήση των προμηθευόμενων

RU После установки не принимаются претензии в отношении визуальных дефектов. Производитель не предоставляет гарантий в случае ошибочного или несоответствующего использования продукции, поэтому в данном случае он не несет ответственность и не отвечает за возмещение ущерба.

CS Vzhľadové a viditeľné vady musí byť reklamované pred inštaláciou výrobku. Výrobce nenese zodpovednosť za škody spôsobené chybným alebo nevhodným použitím výrobku, na ktoré se záruka nevzťahuje. V takovom prípade nárok na uplatnení záruky zaniká.

SK Vzhľadové a viditeľné kazy musia byť reklamované pred inštaláciou výrobku. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené chybným alebo nevhodným použitím výrobku, na ktoré sa záruka nevzťahuje. V takom prípade nárok na uplatnenie záruky zaniká.

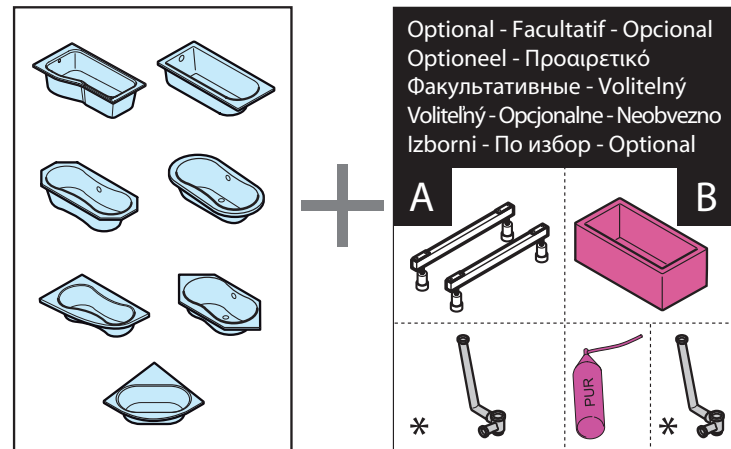
SL Reklamacije vidnih napak po opravljeni inštalaciji ne bodo upoštevane. Proizvajalec ne daje garancije za okvare, nastale zaradi nepravilne ali neustrezne uporabe dobavljenih izdelkov in v tem primeru nima nobene odgovornosti, niti ni dolžan povrniti nastale škode.

HR Nakon instaliranja neće biti prihvaćene reklamacije vezane uz vidljiva oštećenja. Proizvođač ne daje jamstvo kod pogrešne ili nepravilne upotrebe isporučenih proizvoda te se istom neće iz te osnove moći pripisati bilo kakva odgovornost, a niti od njega zahtijevati naknada štete.

BG След инсталация, оплаквания за външният вид няма да бъдат приемани. Производителят не предоставя никаква гаранция за неправилна или неподходяща употреба на доставените продуктите и следователно не може да носи отговорност за нанесени щети."

RO Nici o plangere cu privire la defecte care pot fi observate la o inspectie vizuala nu va fi acceptata dupa instalare. Producatorul nu ofera nici o garantie in cazul folosirii improprii a produselor furnizate si nu poate fi facut responsabil pentru eventualele pagube produs.

IT - SCHEDA INSTALLAZIONE VASCHE ACRILICHE
EN - ACRYLIC TUBS INSTALLATION SHEET
FR - FICHE D'INSTALLATION DES BAIGNOIRES ACRYLIQUES
DE - EINBAUANLEITUNG FÜR ACRYLBADEWANNEN
ES - FICHA DE INSTALACIÓN BAÑERAS ACRÍLICAS
NL - INSTALLATIEBLAD ACRYL BADEN
EL - ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΑΚΡΥΛΙΚΕΣ ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ



A Installazione ad incasso, Installation of recessed version, Version à encastrer, Einbau mit Wannenfüßen, Versión de encastre, Χωνευτός τύπος, Встроенная модель, Vestavná verze, Zabudovaná verzia, Wersja do zabudowy, Vgradna verzija, Ugradbena izvedba, Вграден монтаж - Instalarea versiunii incastrate

B Installazione con Styropor, Installation with Styropor, Installation avec Styropor, Einbau mit Wannenträger, Instalación con Styropor, Installatie met Styropor, Τοποθέτηση με Styropor, Монтаж со Styropor, Instalace se Styropor, Instalácia so Styropor, Instalacja ze Styropor, Instalacija z Styroporom, Instaliranje sa Styroporom, Монтаж със стиропор, Instalarea cu panouri termoizolante

IT **MANUALE DI INSTALLAZIONE (PARTE RISERVATA ALL'INSTALLATORE)**
• L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
• In ogni caso è vincolante il manuale di montaggio degli altri componenti utilizzati.
• Verificare che non vi siano perdite dal dispositivo di scarico in prossimità della piletta
* Non fornito a corredo

EN **INSTALLATION MANUAL (SECTION FOR THE INSTALLING TECHNICIAN)**
• The appliance must be installed by qualified personnel.
• Following the installation instruction for the additional components is mandatory.
• Verify that there are no leaks from the waste system close to the drain area
* Not provided

FR **NOTICE D'INSTALLATION (PARTIE DESTINÉE À L'INSTALLATEUR)**
• L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.
• Suivre scrupuleusement les instructions de montage pour les composants supplémentaires
• Vérifier qu'il n'y ait aucune fuite entre le système d'obturation du vidage et la raccordement à l'évacuation des eaux usées.
* Non fourni

DE **INSTALLATIONSANLEITUNG (FÜR DEN INSTALLATEUR BESTIMMTERTEIL)**
• Die Einbauanleitung darf nur von Fachpersonal vorgenommen werden.
• Verbindlich ist in jedem Fall die Aufbauanleitung der zusätzlich verwendeten Bauteile.
• Überprüfen Sie nach der Installation die Dichtigkeit aller Anschlüsse und aller verwendeten Komponenten
* Gehört nicht zum Lieferumfang

ES **MANUAL DE INSTALACIÓN (PARTE RESERVADA AL INSTALADOR)**
• La instalación debe ser realizada únicamente por personal cualificado.
• En todo caso son obligatorias las instrucciones de montaje de los componentes adicionales empleados.
• Verificar que no hay pérdidas de agua provenientes del sistema de desagüe cercano a la zona de drenaje
* No suministrado

NL **INSTALLATIEHANDLEIDING (DEEL VOOR DE INSTALLATEUR)**
• De installatie mag uitsluitend door vakmensen worden verricht.
• In ieder geval is de montagehandleiding van de andere gebruikte onderdelen is bindend.
• Controleer goed of er geen lekkages zijn vanuit de waste/afvoer in de buurt van het drain genie
* Niet standaard bijgeleverd

RU - СХЕМА МОНТАЖА АКРИЛОВЫЕ БАННЫ
CS - DOKUMENTACE PRO INSTALACI AKRYLÁTOVÉ VANY
SK - DOKUMENTÁCIA PRE INŠTALÁCIU AKRYLÁTOVÉ VANE
PL - KARTA INSTALACYJNA BRODZIKÓW WANNY AKRYLOWE
SL - NAVODILAZA IN INŠTALACIJO AKRILNE KOPALNE KADI
HR - UPUTE ZA INSTALIRANJE AKRILNE KADE
BG - ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ НА АКРИЛНИ БАНИ
RO - INSTRUCTIUNI DE INSTALARE PENTRU CAZI ACRILICE

EL **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ (ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗ)**
• Η τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιηθεί αποκλειστικά και μόνο από εκπαιδευμένους τεχνικούς.
• Δεσμευτικές είναι σε κάθε περίπτωση οι οδηγίες τοποθέτησης των πρόσθετα χρησιμοποιούμενων δομικών μερών.
• Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές από την αποχέτευση και γύρω από αυτή
* Δεν παρέχεται με τον εξοπλισμό

RU **РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ (РАЗДЕЛ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ УСТАНОВЩИКА)**
• Установка должна осуществляться исключительно квалифицированным персоналом.
• В любом случае, обязательной является инструкция по монтажу дополнительно применяемых узлов
• Проверьте, что нет никаких утечек от системы слива-перелива поблизости от канализации
* Не предоставляется в принадлежности.

CS **PRIROČNIK ZA INSTALACIJO (NAVODILA ZA INSTALATERJA)**
• Instalaci smí provádět výhradně kvalifikovaná osoba.
• Závažný je v každém případě návod k montáži dodatečně použitých částí.
• Ověřte, zda v blízkosti odpadového otvoru a sifonu nedochází k netěsnosti, či protékání vody
* Není součástí dodávky

SK **NÁVOD NA INŠTALÁCIU (ČASŤ URČENÁ PRE INŠTALÉTERA)**
• Inštaláciu smie vykonávať výlučne kvalifikovaná osoba.
• V každom prípade je závažný návod na montáž dodatočne použitých súčastí.
• Overte, či v blízkosti odpadového otvoru a sifónu nedochádza k netesnosti, či pretekaniu vody
* Nie je súčasťou dodávky.

PL **INSTRUKCJA INSTALACJI (CZĘŚ PRZEZNACZONA DLA INSTALATORA)**
• Instalowanie musi zostać wykonane wyłącznie przez personel wykwalifikowany.
• W każdym przypadku wiążąca jest instrukcja montażu dodatkowo stosowanych części.
• Proszę sprawdzić poprawność czy nie ma przecieków przy zamkniętym syfonie do kanalizacji.
* Nie dostarczone w wyposażeniu

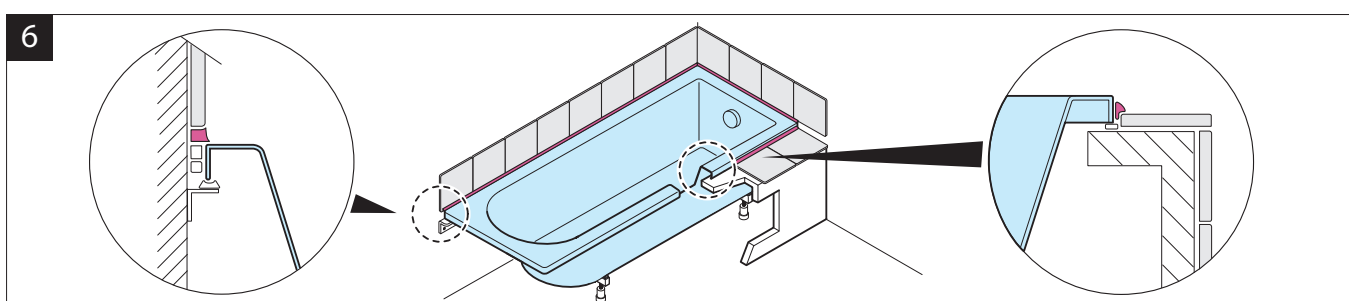
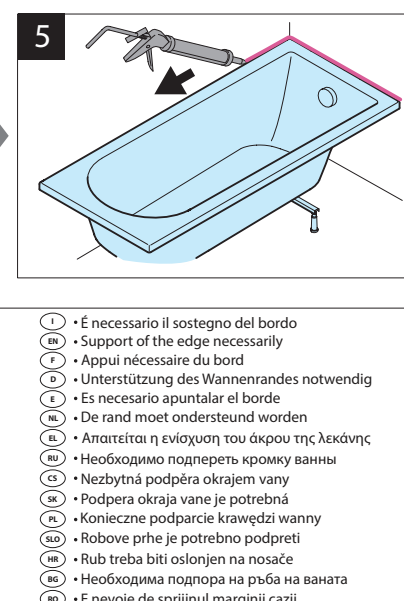
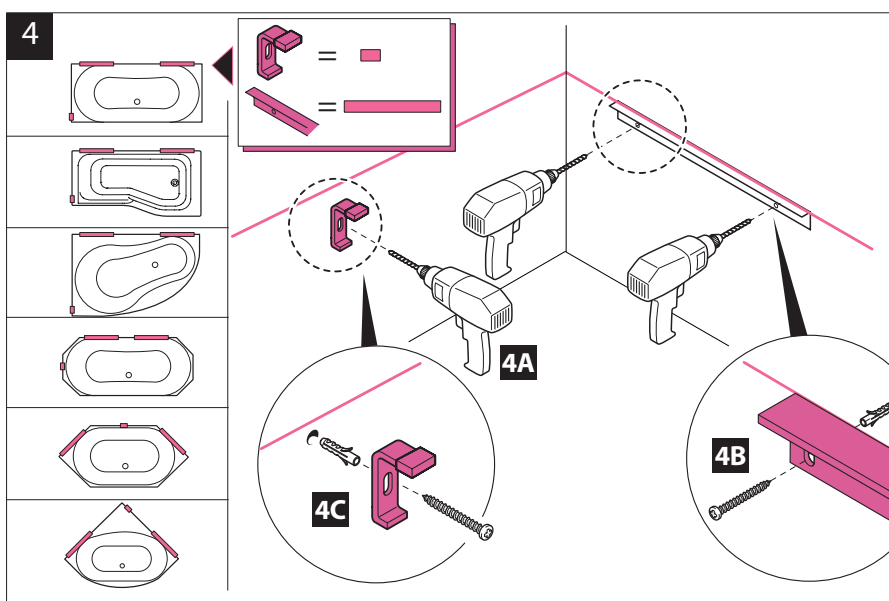
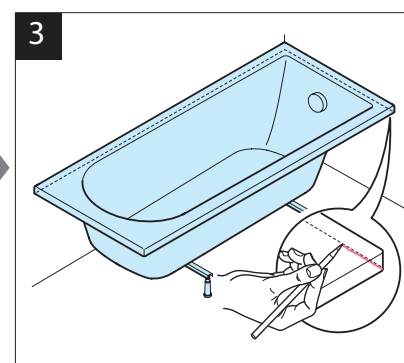
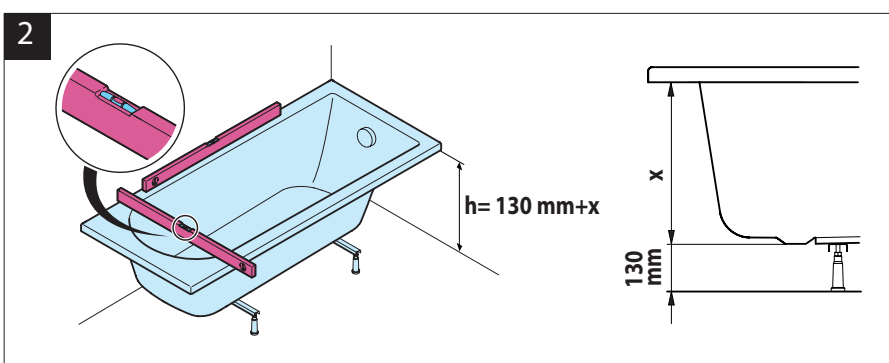
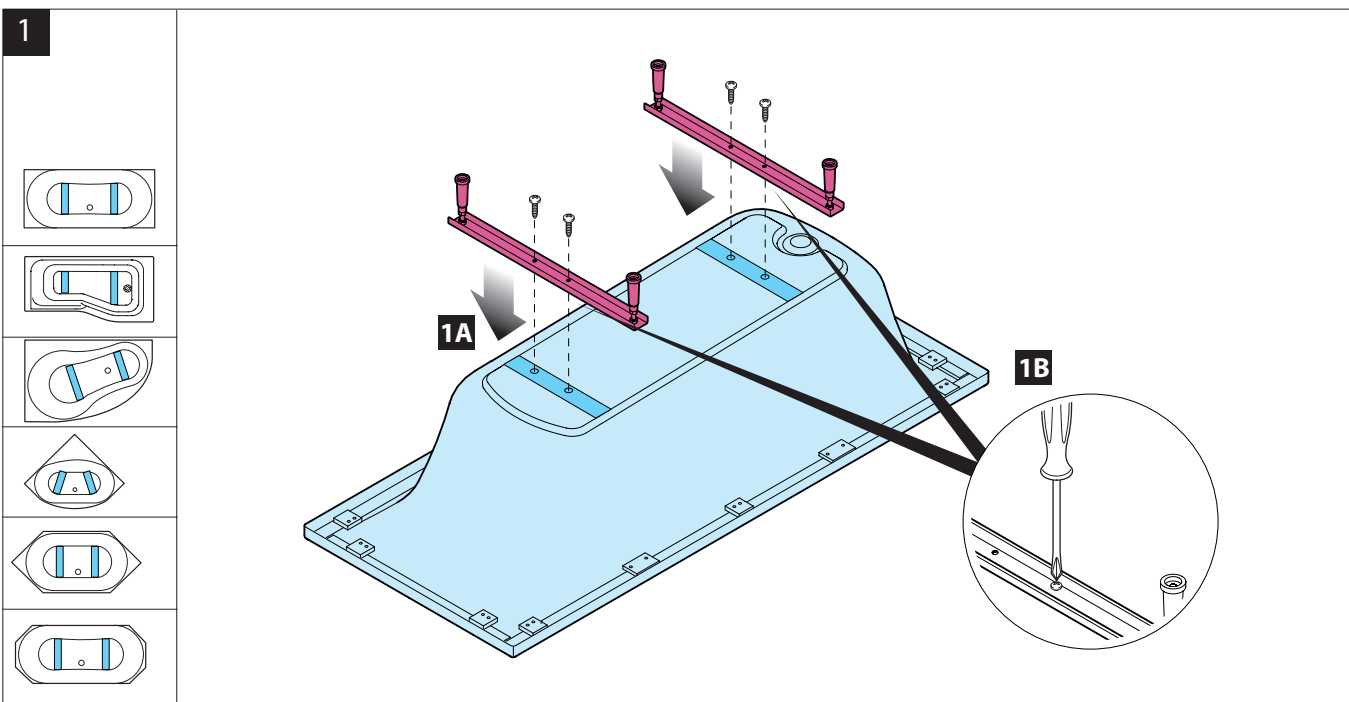
SLO **PRIROČNIK ZA INŠTALACIJO (NAVODILA ZA INŠTALATERJA)**
• Instalacija lahko opravi izključno strokovno usposobljeno osebo.
• V vsakem primeru veljajo navodila za montažo ostalih uporabljenih komponent.
• Preveriti, da ni uhajanja vode iz izpustnega sistema v bližini sifona.
* Ni v kompletu

HR **PRIRUČNIK ZA INSTALIRANJE (DIO NAMIJENJEN INSTALATERU)**
• Instaliranje mora izvršiti isključivo kvalificirano osoblje.
• U svakom slučaju, obvezujući je priručnik za montažu drugih korištenih dijelova.
• Provjeriti eventualno curanje vode iz izpustnog sustava kod sifona.
* Nije dio opreme

BG **РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ (РАЗДЕЛ ЗА ИНСТАЛАТОРИ)**
• Инсталацията трябва да се извърши от квалифициран техник
• Следването на инструкцията за монтаж за допълнителните компоненти е задължително
• Уверете се, че няма течове в зоната на сифона и преливника
* Не се предоставя

RO **INSTRUCTIUNI DE INSTALARE (SECTIUNEA PENTRU INSTALATOR PROFESIONIST)**
• Produsul necesita instalare de catre un instalator profesionist
• Folosirea instructiunilor de instalare pentru componentele produsului este obligatorie
• Va rugam verificati sa nu existe scurgeri din sistemul de evacuare la imbinari
* Nu este inclus

A Installazione ad incasso - Installation of recessed version - Version à encastrer - Einbau mit Wannenfüssen - Versión de encastre - Χωνευτός τύπος - Встроенная модель - Vestavná verze - Zabudovaná verzia - Wersja do zabudowy - Vgradna verzija - Ugradbena izvedba - Вграден монтаж - Instalarea versiunii incastrate



- È necessario il sostegno del bordo
- Support of the edge necessarily
- Appui nécessaire du bord
- Unterstützung des Wannenrandes notwendig
- Es necesario apuntalar el borde
- De rand moet ondersteund worden
- Απαιτείται η ενίσχυση του άκρου της λεκάνης
- Необходимо подпереть кромку ванны
- Nezbytná podpora okrajů vany
- Podpera okraja vane je potrebna
- Konieczne podparcie krawędzi wanny
- Robove prhe je potrebno podpreti
- Rub treba biti oslonjen na nosače
- Необходимо подпора на ръба на ваната
- E nevoie de sprijinul marginii cazii

B Installazione non disponibile per il mercato italiano , Installation with Styropor, Installation avec Styropor, Einbau mit Wannenträger, Instalación con Styropor, Instalatie met Styropor, Τοποθέτηση με Styropor, Монтаж со Styropor, Instalace se Styropor, Instalácia so Styropor, Instalacja ze Styropor, Instalacija z Styroporom, Instaliranje sa Styroporom, Монтаж със стиропор, Instalarea cu panouri termoizolante

